**Overzicht**

**Aanpassingen**

**toetsen en examens**

**in het MBO voor studenten**

**met een auditieve en/of communicatieve ondersteuningsbehoefte**

**Versie december 2023**

*Gewoon waar het kan, speciaal waar het moet.*

**Voor wie?**

Mbo-Studenten die doof of slechthorend zijn en/of een taalontwikkelingsstoornis (TOS) hebben. [Special Needs Special](https://www.examenbladmbo.nl/system/files/2013-2023/special%20needs%20special%20-%20passend%20examineren%20bij%20de%20centrale%20examens%20in%20het%20mbo%202023-2024.pdf) (blz 8 t/m 10)

Bij comorbiditeit of bijkomende problematiek kan er contact opgenomen worden met het CvtE [beperking@cvte.nl](mailto:beperking@cvte.nl).

**Waarom?**  
Met dit Overzicht kan al in een vroeg stadium worden uitgezocht welke aanpassingen nodig en wettelijk mogelijk zijn. *Het is aan de instelling, of de examencommissie voor haar om af te wegen of de aanpassing waar de kandidaat baat bij heeft bij Centraal Examen kan worden toegestaan zonder afbreuk te doen aan de exameneisen, én of er geschikte alternatieven zijn (blz. 17, SNS).* Dit document is in samenspraak met het College voor Toetsen en Examens opgesteld.

**Wat is de route?**

Voor elke student wordt bij het begin van de mbo-opleiding bekeken welke aanpassingen bij toetsen en examens nodig zijn. Daarvoor kan dit Overzicht gebruikt worden. De aanpassingen worden opgeschreven. Dat wordt dan ingeleverd bij de examencommissie. De examencommissie besluit of de aanpassingen worden toegekend. Dit gaat via de vastgelegde zorg-route van de mbo-instelling.

**Laatste versie Overzicht**

Zorg dat je beschikt over de laatste versie. Deze staat op de website van Siméa <https://simea.nl/toetsen-en-examens>.

**Belangrijk!**

1. De voorgestelde aanpassingen tasten het niveau van het examen **niet** aan.
2. De voorgestelde aanpassingen botsen niet met de eisen die aan het functioneren in de beroepspraktijk worden gesteld.
3. Alleen die aanpassingen die nodig zijn vanwege de beperking van de student worden toegepast.

**Werkwijze van het Overzicht**

In dit Overzicht staat informatie over het volgende:

* Aanpassingen bij de centrale examens
* Aanpassingen bij instellingsexamens en toetsen per talige vaardigheid:
  1. Algemene aanpassing
  2. Lezen
  3. Schrijven
  4. Luisteren
  5. Spreken
  6. Gesprek voeren

**Tips**  
Dit document kan deel uitmaken van het overdrachtsdossier als de student van het mbo

naar een andere opleiding gaat.

Het is handig om een faciliteitenkaart voor de student te maken met alle toegekende aanpassingen.

**Meer informatie in de bijlagen**

**Bijlage 1:**

Kaders over instellingsexamen en centrale examen (CE).

**Bijlage 2:**

Informatie over auditieve beperkingen en/of taalontwikkelingsstoornissen in het onderwijs.

**Bijlage 3:**

Werkwijze van de tolk Nederlandse Gebaren Taal en/of Nederlands Met Gebaren en de schrijftolk.

**Bijlage 4:**

In deze bijlage zijn een aantal links opgenomen van websites met belangrijke informatie over o.a. wet- en regelgeving toetsen en examens.







*Gewoon waar het kan, speciaal waar het moet.*

|  |
| --- |
| **Naam:** Klik hier als u tekst wilt invoeren.  **Geboortedatum:** Klik hier als u een datum wilt invoeren.  **Functiebeperking:**  ☐ Doof ☐ TOS ☐ Slechthorend |

|  |  |
| --- | --- |
| **Aanpassingen Centrale Examens** | |
| **Onderstaande aanpassingen zijn afgestemd met het CvTE.**  Vink aan wat voor de student van toepassing is. | |
| ☐ | **Verlenging van tijd**  Verlenging van de examentijd met 30 minuten. Dit geldt voor de onderdelen waar taal of tekst een rol speelt. |
| ☐ | **Omgeving**  Afname vindt plaats in een voor de student geschikte omgeving, te weten: |
|  | Klik hier als u tekst wilt invoeren. |
| ☐ | **(Solo)apparatuur**  Gebruik van ondersteunende apparatuur is toegestaan. (Bluetooth, hub, solo) |
| ☐ | **Ondertiteling en pauzeren**  Kijk- en luisterfragmenten zijn ondertiteld en kunnen gepauzeerd of herhaald worden. Deze examens worden voor het vak Nederlands en Engels automatisch geleverd. Ze worden dos-examens genoemd en kunnen ook voor studenten met TOS ingezet worden. |
| ☐ | **Tolk**  Een tolk is aanwezig voor instructie vooraf en communicatie tijdens het examen. Bijvoorbeeld bij aanduidingen, aanwijzingen enzovoort.  Het gaat om een: (*aanvinken wat van toepassing is*)  ☐ gebarentolk  ☐ schrijftolk |
| ☐ | **Verklanking**  Hiermee wordt het gebruik van voorleessoftware bedoeld.  In de dos-examens kunnen verklanking en ondertiteling samen gebruikt worden. |
| ☐ | **Woordenboek**  Gebruik passend papieren woordenboek, tenzij woordenboek niet is toegestaan. Denk aan Beeldwoordenboek of Junior woordenboek.  Beschrijf aanpassing in de toelichting hieronder: |
|  | Klik hier als u tekst wilt invoeren. |
| ☐ | **Inzet tolk als woordenboek**  De gebarentolk of schrijftolk functioneert als woordenboek. Woorden mogen verduidelijkt worden, maar er mogen geen oplossingsrichtingen gegeven worden.  Zie Special Needs Special blz.9. |
| ☐ | **Spellingcontrole**  Spellingcontrole mag alleen gebruikt worden door studenten met een dyslexieverklaring |
| ☐ | **Koptelefoon**  Toestaan van gebruik van koptelefoon. |

|  |  |
| --- | --- |
| ☐ | **Pauzeren tijdens CE**  Onder toezicht, en zonder dat de kandidaat toegang heeft tot de opgaven of het door hem gemaakte werk. Kan in aanvulling op tijdverlenging of in plaats van tijdverlening. (SNS, blz 14) |

|  |  |
| --- | --- |
| ☐ | **Individuele aanpassingen**  In bijzondere gevallen of co-morbiditeit kunnen speciale aanpassingen worden gedaan. Dit gaat in overleg met het CvTE. Zie hiervoor de [Special Needs Special](https://www.examenbladmbo.nl/system/files/2013-2023/special%20needs%20special%20-%20passend%20examineren%20bij%20de%20centrale%20examens%20in%20het%20mbo%202023-2024.pdf).  De school kan contact opnemen via [beperking@cvte.nl](mailto:beperking@cvte.nl) waarbij gemeld wordt dat de Ambulant Dienstverlener hierbij betrokken is.  Nadere omschrijving: |
|  | Klik hier als u tekst wilt invoeren. |

**LET OP:**

* Alle hierboven aangevinkte aanpassingen geldend voor het centrale examen gelden vanzelfsprekend ook voor de instellingsexamens en toetsen.
* Bij een instellingsexamen heeft de opleiding meer vrijheid om aanpassingen te doen (blz 19, SNS). De hierna genoemde aanvullende aanpassingen zijn dus alleen bedoeld voor toetsen en instellingsexamens.
* Deze aanpassingen zijn gerangschikt per talige vaardigheid (lezen, schrijven, luisteren, spreken en gesprek voeren) en gelden voor alle vakken.

|  |  |
| --- | --- |
| **Aanpassingen instellingsexamens en -toetsen** | |
| Vink aan wat voor de student van toepassing is. | |
| **1. Algemene aanpassing** | |
| **☐** | **Verlengde toetstijd**  De toetstijd mag met 25% worden verlengd. |
| **☐** | **Fysiek examineren**  Geen online examens. |
| **2. Lezen** | |
| Geldt voor *alle* instellingsexamens en toetsen waarbij gelezen moet worden. | |
|  |  |
| **☐** | **Gebruik losse koptelefoon/oordopjes**. |
| **☐** | **Verklanking (=inzet van voorleessoftware)**  Tekst en opdrachten worden voorgelezen d.m.v. voorleessoftware.  In het geval dat er geen software beschikbaar is of als de student meer baat heeft bij een fysiek voorgelezen tekst, kan de tekst voorgelezen worden.  *Let op: bij het CE mag de student alleen voorleessoftware gebruiken.*  Beschrijf aanpassing in de toelichting hieronder. |
| **Toelichting van de gemaakte afspraken en/of opmerkingen:** | |
| Klik hier als u tekst wilt invoeren. | |

|  |  |
| --- | --- |
| **3. Schrijven** | |
| Geldt voor *alle* instellingsexamens en toetsen waarbij geschreven moet worden, tenzij spelling en zinsbouw getoetst wordt (zoals instellingsexamen schrijven). | |
| **☐** | **Ondersteunend beeldmateriaal**  Bij werkstukken anders dan talen gebruikmaken van ondersteunend beeldmateriaal waaruit blijkt dat de student de inhoud begrijpt en over kan brengen. |
| **☐** | **Geen beoordeling op spelfouten/zinsbouw** Bij vakinhoudelijke opdrachten anders dan talen, niet beoordelen op spelfouten/zinsbouw. Het gaat om de inhoud, tenzij de beheersing van taal een essentiële beroepsvaardigheid is. |
| **☐** | **Aangepaste beoordeling omschrijven van begrippen**  Aangepaste beoordeling ten aanzien van het omschrijven van begrippen. De student moet er blijk van geven dat de inhoud van het begrip hem of haar duidelijk is. Denk aan woordvindingsproblemen.  Beschrijf aanpassing in de toelichting hieronder. |
| **☐** | **Gebruik verklanking (=voorleessoftware)**  Beschrijf aanpassing in de toelichting hieronder. |
| **Toelichting van de gemaakte afspraken en/of opmerkingen:** | |
| Klik hier als u tekst wilt invoeren. | |

|  |  |
| --- | --- |
| **4. Luisteren** | |
| Geldt voor *alle* instellingsexamens en toetsen waarbij geluisterd moet worden. | |
| **☐** | **Koptelefoon/hoorondersteuning** Luistertoetsen met ondersteunende techniek. (bv. Bluetooth, hub, solo) |
| **☐** | **Herhalen of pauzeren fragmenten** Beeld- en geluidsfragmenten kunnen herhaald of gepauzeerd worden. Pauzeren gaat niet ten koste van de examentijd. |
| **☐** | **Vragen bij problemen met verstaan** Mogelijkheid bieden tot vragen stellen in het geval van misverstaan of niet verstaan. |
| **☐** | **Gebruik van schrijf- of gebarentolk**  Luistertoetsonderdelen met tolk, met uitzondering van vreemde talen. Tolk kan zo mogelijk de toets vooraf beluisteren. Zie bijlage 3. |
| **☐** | **Gebruik van schrijftolk bij moderne vreemde talen**  Er kan gebruikgemaakt worden van een gespecialiseerde schrijftolk van doeltaal naar doeltaal. Bijv. Engels-Engels, Duits-Duits. |
| **☐** | **Onderdeel van gespreksvoering**  Luisteren hoeft niet per se beoordeeld te worden middels een luistertoets, het is ook mogelijk om de luistervaardigheid te beoordelen als onderdeel van gespreksvoering. |
| **☐** | **Chatgesprek** Luistervaardigheid van vreemde talen toetsen door middel van chatgesprek en dat op inhoud beoordelen.  **☐ Ondertiteling/transcript bij luisteren**  Beeld- en geluidsfragmenten zijn ondertiteld. Wanneer deze mogelijkheid er niet is, krijgt de student een transcript van de tekst zodat hij kan meelezen.  Het transcript van de luistertoets kan ook gebruikt worden om voor te lezen opdat de student kan spraakafzien. Een rustige ruimte is hiervoor noodzakelijk. |
| **Toelichting van de gemaakte afspraken en/of opmerkingen:** | |
| Klik hier als u tekst wilt invoeren. | |

|  |  |
| --- | --- |
| **5. Spreken** | |
| Geldt voor *alle* instellingsexamens en toetsen waarbij gesproken moet worden. | |
| **☐** | **Extra tijd voor verwoording**  Student krijgt extra tijd om tot verwoording te komen. |
| **☐** | **Niet beoordelen op tempo** Geen beoordeling op tempo, tenzij dit een beroepskwalificatie is. |
| **☐** | **Verhelderingsvragen**  Docent stelt verhelderingsvragen aan de student. |
| **☐** | **Stemtolk**  De student gebaart en de tolk vertaalt naar gesproken Nederlands. |
| **☐** | **Chatgesprek of schrijven**  Bij moderne vreemde talen kan de tolk NGT niet worden ingezet. Daarbij gebruikmaken van schriftelijke directe communicatie, zoals een chatgesprek. |
| **☐** | **Visuele/tekstuele ondersteuning**  Bijvoorbeeld gebruik maken van een PowerPoint of ondersteunende kernwoorden op papier. |
| **☐** | **Omschrijving van begrippen**  Bij woordvindingsproblemen mag de student een omschrijving van een begrip geven als daarmee de vraag beantwoord wordt. |
| **☐** | **Aangepaste opdracht bij vreemde taal**  Beschrijf aanpassing in de toelichting hieronder. |
| **Toelichting van de gemaakte afspraken en/of opmerkingen:** | |
| Klik hier als u tekst wilt invoeren. | |

|  |  |
| --- | --- |
| **6. Gesprek voeren** | |
| Geldt voor *alle* instellingsexamens en toetsen waarbij een gesprek gevoerd moet worden. | |
| **☐** | **Niet beoordelen op tempo** Geen beoordeling op tempo, tenzij dit een beroepskwalificatie is. |
| **☐** | **Verhelderingsvragen**  Docent stelt verhelderingsvragen aan de student. |
| **☐** | **Voldoende tijd krijgen**  Student krijgt voldoende tijd om te begrijpen en om antwoord te formuleren. |
| **☐** | **Tolk**  Gesprek voeren in het Nederlands met behulp van een tolk. |
| **☐** | **Chatgesprek of schrijven**  Bij moderne vreemde talen kan de tolk NGT niet worden ingezet. Daarbij gebruikmaken van schriftelijke directe communicatie, zoals een chatgesprek. |
| **☐** | **Omschrijving van begrippen**  Bij woordvindingsproblemen mag de student een omschrijving van een begrip geven als daarmee de vraag beantwoord wordt. |
| **☐** | **Aanwezigheid begeleider**  Bij de mondelinge examens/proeve van bekwaamheid is de ambulant dienstverlener of begeleider vanuit de opleiding aanwezig ter ondersteuning van het communicatieproces. |
| **Toelichting van de gemaakte afspraken en/of opmerkingen:** | |
| Klik hier als u tekst wilt invoeren. | |

|  |
| --- |
| **Afspraken met student, BPVdocent en BPVbegeleider op de werkplek/stage t.a.v. examinering van beroepskwalificaties (inclusief BPV) in het MBO:**  Klik hier als u tekst wilt invoeren. |

**Aanvraag aanpassingen toetsen en examens voor de Examencommissie:**

Verzamelblad van alle aangevinkte aanpassingen t.b.v. de examencommissie.

Deze kunt u overnemen van de vorige pagina’s. Het is natuurlijk ook mogelijk alle voorgaande bladzijden toe te sturen aan de examencommissie.

**Naam:**

**Geboortedatum:**

**Functiebeperking:** ☐ Doof ☐ TOS ☐ Slechthorend

Vink aan wat voor de student van toepassing is.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Aanpassingen Centraal Examens:** | | | | | | |
| ☐ | | Verlenging van tijd | | | ☐ | Verklanking |
| ☐ | | Omgeving | | | ☐ | Woordenboek:  Klik hier als u tekst wilt invoeren. |
| ☐ | | Soloapparatuur | | | ☐ | Inzet tolk als woordenboek |
| ☐ | | Ondertiteling en pauzeren | | | ☐ | Spellingcontrole, alleen bij dyslexieverklaring |
| ☐ | | Tolk: ☐ gebarentolk ☐ schrijftolk | | | ☐ | Koptelefoon |
| ☐ | | Individuele aanpassingen: | | | ☐ | Pauzeren tijdens CE |
| **Aanpassingen toetsen en instellingsexamens:** | | | | | | |
| **1. Algemene aanpassing** | | | | | | |
| ☐ | Verlengde toetstijd | | ☐ | Fysiek examineren; niet online | | |
| **2. Lezen** | | | | | | |
| ☐ | Gebruik losse koptelefoon / oordopjes | | ☐ | Verklanking | | |
|  |  | |  |  | | |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. | | | | | | |
| **3. Schrijven** | | | | | | |
| ☐ | Ondersteunend beeldmateriaal | | ☐ | Aangepaste beoordeling omschrijven van begrippen | | |
| ☐ | Geen beoordeling op spelfouten/zinsbouw | | ☐ | Gebruik voorleessoftware | | |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. | | | | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **4. Luisteren** | | | |
| ☐ | Koptelefoon / hoorondersteuning | ☐ | Gebruik van schrijftolk bij moderne vreemde talen |
| ☐ | Herhalen of pauzeren fragmenten | ☐ | Onderdeel van gespreksvoering |
| ☐ | Vragen bij problemen met verstaan | ☐ | Chatgesprek   |  | | --- | |  | |
| ☐ | Gebruik van schrijf- of gebarentolk | ☐ | Ondertiteling/transcript bij luisteren als instellingsexamen |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. | | | |
| **5. Spreken** | | | |
| ☐ | Extra tijd voor verwoording | ☐ | Chatgesprek of schrijven |
| ☐ | Niet beoordelen op tempo | ☐ | Visuele/tekstuele ondersteuning |
| ☐ | Verhelderingsvragen | ☐ | Omschrijving van begrippen |
| ☐ | Stemtolk | ☐ | Aangepaste opdracht bij vreemde taal |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. | | | |
| **6. Gesprek voeren** | | | |
| ☐ | Niet beoordelen op tempo | ☐ | Chatgesprek of schrijven |
| ☐ | Verhelderingsvragen | ☐ | Omschrijving van begrippen |
| ☐ | Voldoende tijd krijgen | ☐ | Aanwezigheid begeleider |
| ☐ | Tolk |  |  |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. | | | |
| **Toelichting afspraken t.a.v. examinering van beroepskwalificaties (inclusief BPV) in het MBO:** | | | |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. | | | |

**Bijlage 1  
Regelgeving MBO**

*Examenreglement:*

Het formele examenreglement, zoals gepubliceerd door het ministerie van Onderwijs gaat boven het Simea Overzicht. In het mbo betreft het de Wet educatie en beroepsonderwijs, WEB). Het Simea Overzicht sluit hier op aan en

geeft richting aan de mogelijkheden die binnen het examenreglement vallen. Het College voor Toetsen en Examens publiceert daarnaast jaarlijks voor het komende examenjaar een brochure voor het mbo betreffende kandidaten met een beperking op de website [www.examenbladmbo.nl](http://www.examenbladmbo.nl) 🡪 [Special Needs Special](https://www.examenbladmbo.nl/system/files/2013-2023/special%20needs%20special%20-%20passend%20examineren%20bij%20de%20centrale%20examens%20in%20het%20mbo%202023-2024.pdf). In deze brochures wordt bij de informatie over de auditieve beperking en TOS verwezen naar het Simea Overzicht.

Door het Overzicht te gebruiken is voor iedere opleiding en student duidelijk wat wel en niet is toegestaan en kan maatwerk geleverd worden welke aanpassingen voor de individuele student noodzakelijk zijn.

In het mbo kent men instellingsexamens, centrale examens en praktijkexamens. De praktijkexamens kennen een afsluiting in de vorm van de Proeve van Bekwaamheid.

*Centraal examen:*In het mbo worden de vakken Nederlands, Engels (alleen op niveau 4) en rekenen in een centraal examen getoetst.

*Instellingsexamens:*

Het overzicht sluit aan bij de mogelijkheden die de directie van de VO-school heeft om de

omstandigheden bij formele toetsen bij het schoolexamen aan te passen. Binnen het

schoolexamen is er ruimte om vervangende opdrachten te geven.

***Wie komt in aanmerking voor aanpassingen:***

De student heeft een onderwijsarrangement voor extra ondersteuning door een instelling

voor leerlingen met een auditieve en/of communicatieve beperking. Of heeft in

een eerder stadium ondersteuning vanuit voorgenoemde instelling ontvangen of een

verklaring van een audioloog dan wel GZ-psycholoog/ orthopedagoog waaruit blijkt dat

aanpassing noodzakelijk is voor deze student.

Het overzicht wordt aan het begin van de schoolloopbaan ingevuld en ingediend bij het

bevoegd gezag. De toegekende aanpassingen worden door de schoolloopbaan heen

uitgevoerd, dan wel geëvalueerd en zonodig aangepast.

**Bijlage 2**

**Nadere informatie over de beperking en de consequenties daarvan in de onderwijspraktijk**

**A. Auditief beperkt (doof en slechthorend)**

**OMSCHRIJVING BEPERKING/PROBLEMATIEK**

Er is sprake van doofheid bij een minimaal gehoorverlies van 80 dB gemeten aan het beste oor.

Er is sprake van slechthorendheid bij een gehoorverlies tussen 35 dB en 80 dB aan het beste oor.

Afhankelijk van het verlies hoort een student minder of niet, worden bepaalde klanken niet/anders waargenomen, wat ernstige gevolgen heeft voor het spraakverstaan.

De problematiek is per student verschillend, een student kan slechthorend of doof functionerend zijn. Dit is afhankelijk van verschillende factoren zoals de leeftijd waarop het gehoorverlies is ontstaan, de omgeving, de opvoeding en hulpmiddelen.

Hulpmiddelen kunnen het spraakverstaan verbeteren, maar bijvoorbeeld een cochleair implantaat maakt een dove student niet per definitie slechthorend functionerend.

Studenten zijn voor hun communicatie afhankelijk van spraakafzien (liplezen), hulpmiddelen (hoortoestel, cochleair implantaat, solo-apparatuur), en/of een tolk Nederlandse Gebarentaal (NGT), een tolk Nederlands ondersteunt met gebaren (NmG) of een schrijftolk.

Wanneer een student vooral communiceert middels gebarentaal dan is dit veelal de moedertaal, het gesproken Nederlands is dan de tweede taal. NGT heeft een eigen grammatica, lexicon (=gebaren), zinsbouw en kent geen vervoegingen en lidwoorden.

Bij auditief beperkte studenten is er veelal sprake van een geringe communicatieve redzaamheid.

**GEVOLGEN VOOR HET SCHOOLSE LEREN**

Doof- en slechthorendheid kan resulteren in een ernstige achterstand in de taalverwerving en daarmee in de taalontwikkeling. Zo is er veelal sprake van een beperkte woordenschat, moeite met begrijpend lezen en figuurlijk taalgebruik. Moeite met abstracte begrippen en een achterblijvende/afwijkende conceptuele ontwikkeling.

Taal vormt een belangrijke basis voor het schoolse leren, het omgaan met anderen en het kunnen meedoen in de samenleving.

Taal geeft toegang tot informatie die nodig is voor een goede sociaal-emotionele ontwikkeling.

Dove- en slechthorende studenten zijn afhankelijk van gebaren (Nederlandse gebarentaal en/of Nederlands ondersteund met gebaren) en/of afhankelijk van auditieve hulpmiddelen (hoorapparaten, soloapparatuur, cochleair implantaat (CI). Dove en slechthorende studenten zijn over het algemeen sterk visueel ingesteld.

Als er sprake is van een auditieve beperking, is het verwerven van kennis en (sociale) vaardigheden niet vanzelfsprekend. Zo is het moeilijk om instructie te volgen, samen te werken en nuances in taal op te merken. Ook is er een effect op de sociaal-emotionele

ontwikkeling. Omdat dove- en slechthorende studenten zich voortdurend extra moeten inspannen om de communicatie en instructie te kunnen volgen, zijn zij veel sneller vermoeid.

**MOGELIJK BIJKOMENDE PROBLEMATIEK:**

- dyslexie en dyscalculie

- progressief gehoorverlies

- tinnitus (oorsuizen)

- Syndroom van Usher (bv. bij ernstige slechtziendheid kan de student meer tijd krijgen)

- oververmoeidheid

- psychische problemen, sociaal isolement

Problemen en knelpunten bij examens en toetsmomenten:

NEDERLANDS:

1. Voor studenten die zijn opgegroeid met NGT is het Nederlands de eerste “vreemde” taal.
2. Zich begrijpelijk uitdrukken; problemen op het gebied van grammatica.
3. Tekstbegrip; moeite om teksten te begrijpen, kernbegrippen uit de tekst te halen.
4. Beperkt auditief geheugen, moeite met langere, samengestelde zinnen.
5. Werktempo, meer tijd nodig om informatie te verwerken.
6. Moeite met verhaalopbouw, verwoorden, beperkte woordenschat, juist gebruik van lidwoorden.
7. Hanteren van de juiste grammaticale regels.
8. Luistertoetsen.
9. Akoestische omgevingsaspecten.
10. Verstaanbaarheid bij mondelinge toetsen.

DAARNAAST BIJ VREEMDE TALEN:

1. Spreken en verstaan.
2. Nieuwe woorden leren met als basis een beperkte Nederlandse woordenschat.
3. Klank-tekenkoppelingen zijn zeer complex om te leren, met name in het Engels. Het aanleren van een (vreemde) taal gebeurt immers veelal auditief.

*Toelichting:*

*De student met een auditieve beperking kan niet horen maar wel luisteren. De student maakt daarbij gebruik van een andere techniek. Een ontheffing of vrijstelling voor het toetsen van deze vaardigheid in het Nederlands is niet aan de orde. Het gaat erom dat een aangepaste wijze van examinering wordt ontwikkeld die rekening houdt met de beperking. De standaard luistertoets of kijk-luistertoets voldoet niet. Studenten met een auditieve beperking gebruiken hulpmiddelen om te luisteren, zoals ondertiteling, een tolk Gebarentaal of schrijftolk, liplezen of technische hulpmiddelen als ‘’chatten’’; of vaak een combinatie van deze. Welke van de hulpmiddelen wordt of worden gebruikt, verschilt van student tot student en kan ook verschillen tussen Nederlands en de moderne vreemde taal.*

*Special Needs Special 2023:* ‘*Zo kan een dove niet horen maar wel luisteren (en spreken, en gesprekken voeren). Hij doet dat met hulpmiddelen. Bijvoorbeeld met een doventolk, maar ook geschreven taal (chatten) kan bij gesprekken met en door doven een vanzelfsprekend hulpmiddel zijn. Dit geldt voor Nederlands, maar zeker ook voor Engels waarbij de doventolk geen functie kan hebben.’*

**B. Communicatieve beperking: Taal Ontwikkelings Stoornis**

**(TOS)**

Omschrijving beperking/problematiek

Een ernstige stoornis in de moedertaalverwerving die niet te verklaren is vanuit intelligentie (de non-verbale intelligentie is gemiddeld of zelfs bovengemiddeld), neurologische problemen, gehoorproblemen of omgevingsfactoren. Als gevolg hiervan is er sprake van (zeer) geringe communicatieve redzaamheid.

GEVOLGEN VOOR HET SCHOOLSE LEREN

Taal is één van de ontwikkelingsaspecten en vormt een belangrijke basis voor het schoolse leren, het omgaan met anderen en het kunnen meedoen in de samenleving.

Taal geeft toegang tot informatie die nodig is voor een goede sociaal-emotionele ontwikkeling.

Als er sprake is van een TOS, is het verwerven van spraak en/of taal, kennis en (sociale) vaardigheden niet vanzelfsprekend.

KENMERKEN VAN EEN TOS:

1. Ernstig beperkt vermogen om wederkerig te communiceren.
2. Vertraagde verwerking van informatie en instructie en een zwak taalbegrip.
3. Moeite zich begrijpelijk uit te drukken.
4. Beperkt inzicht in alle aspecten van taal en het vermogen dit te kunnen toepassen.
5. Achterblijvende/afwijkende conceptuele ontwikkeling.
6. Oververmoeidheid.

MOGELIJK BIJKOMENDE PROBLEMATIEK:

- dyslexie en dyscalculie.

- autisme spectrum stoornis.

- oververmoeidheid.

- psychische problemen, sociaal isolement.

Problemen en knelpunten bij examens en toetsmomenten:

1. Zich verstaanbaar maken bij mondelinge toetsen.
2. Zich begrijpelijk uitdrukken; problemen op het gebied van woordvolgorde en zinsbouw, beperkte woordenschat.
3. Beantwoorden van vragen, juist formuleren van antwoorden, woordvindings-problemen.
4. Luisteren, verwerken van auditief aangeboden informatie.
5. Tekstbegrip; moeite om teksten te begrijpen, kernbegrippen uit de tekst te halen.
6. Geheugen, moeite met langere, samengestelde zinnen.
7. Werktempo, meer tijd nodig om informatie te verwerken.
8. Moeite met verhaalopbouw, verwoorden.
9. Hanteren van de juiste grammaticale regels.

**Bijlage 3**

**Tolken**

**Nadere informatie over de aanwezigheid van tolken Nederlandse gebarentaal / Nederlands met gebaren en/of schrijftolken, tijdens toets momenten en examens.**

De aanwezigheid van een tolk gedurende het instellings- en/of centraal examen is noodzakelijk gebleken om de praktische communicatie rondom het examen of de toets te vertalen.

In het kader van de examens zijn de volgende punten van belang:

* De tolk heeft zwijgplicht/plicht tot geheimhouding. Dit wil zeggen dat de tolk aan niemand informatie zal geven over de tolksituatie. Deze tolksituatie zal ook niet met anderen besproken worden.
* De tolk vertaalt de instructies en de aanwijzingen van het gesprokene voor de student in gebaren of tekst.
* De tolk vertaalt, als dat nodig is, wat de dove of slechthorende student zegt in gesproken Nederlands.
* De tolk zal zich altijd beperken tot *vertalen* van de (schriftelijke) vraagstelling in Nederlandse Gebarentaal. Toelichting op of uitleg van de vraagstelling is (zoals bij alle kandidaten) niet toegestaan.

In geval van twijfel wendt de tolk zich tot een (docent)surveillant of de secretaris eindexamen/zijn vervanger.

Bovenstaande punten sluiten aan bij de beroepscode van de tolken. Voor de beroepscode wordt verwezen naar de websites van de beroepsverenigingen (zie ook bij links)

[**Special Needs Special**](https://www.examenbladmbo.nl/system/files/2013-2023/special%20needs%20special%20-%20passend%20examineren%20bij%20de%20centrale%20examens%20in%20het%20mbo%202023-2024.pdf) **2.3 blz 9**

**Gebarentolk.**

Bij de centrale examens Nederlandse taal en rekenen mag een gebarentolk worden ingezet in de rol van woordenboek waarbij de tolk woorden verduidelijkt maar geen oplossingsrichtingen aangeeft. De gebarentolk vertaalt op verzoek van de deelnemer. Daarbij geldt de algemene regel dat het middel (i.c. de gebarentolk) ook bij schriftelijke toetsen in het instellingsexamen en leesmateriaal in het onderwijs moet zijn ingezet.

Omdat Engelse gebarentaal niet gebruikelijk is, mag bij het centraal examen Engels geen gebarentolk worden ingezet.

**Bijlage 4**

**Links:**

[www.Siméa.nl](http://www.simea.nl)

[www.kentalis.nl](http://www.kentalis.nl)

[www.viertaal.nl](http://www.viertaal.nl)

[www.auris.nl](http://www.auris.nl)

[www.vituszuid.nl](https://www.vituszuid.nl/)

[www.examenbladmbo.nl](http://www.examenbladmbo.nl)

[www.cvte.nl](http://www.cvte.nl)

<https://taalenrekenenmbo.nl/>

[www.steunpuntdyslexie.nl](http://www.steunpuntdyslexie.nl)

[www.tolkcontact.nl](https://www.tolkcontact.nl)

[www.nbtg.nl](http://www.nbtg.nl)

[www.schrijftolk.org](http://www.schrijftolk.org)

[www.ecio.nl](http://www.ecio.nl)

[www.fodok.nl](http://www.fodok.nl)

[www.stichtinghoormij.nl](http://www.stichtinghoormij.nl)

[www.dovenschap.nl](http://www.dovenschap.nl)

[Handreiking examinering dove en slechthorende studenten, inclusief beoordelingsmodellen](https://passendonderwijsmbo.nl/onderwijs-en-examinering/handreiking-examinering-dove-en-slechthorende-studenten/)

[www.doof.nl](http://www.doof.nl)

[www.shjong.nl](http://www.shjong.nl)

[www.spraaksaam.com](http://www.spraaksaam.com)

[www.dylexiecentraal.nl](https://dyslexiecentraal.nl/)

[www.steunpuntdyslexie.nl](http://www.steunpuntdyslexie.nl)